

CAS

Certificat de formation continue
Certificate of Advanced Studies

Santé et diversités: Comprendre et pratiquer les approches transculturelles

janvier > décembre 2021

formation en cours d'emploi





Comité directeur

- **Prof. Patrick Bodenmann**, médecin chef, Unisanté, Centre universitaire de médecine générale et santé publique, Lausanne, Faculté de biologie et de médecine, Université de Lausanne
- **Dre Melissa Dominicé Dao**, médecin adjointe agrégée, Hôpitaux universitaires de Genève (HUG) et Faculté de Médecine, Université de Genève
- **Prof. Jacques Cornuz**, directeur d'Unisanté, Centre universitaire de médecine générale et santé publique, Lausanne, Faculté de biologie et de médecine, Université de Lausanne
- **Prof. Idris Guessous**, chef de service, HUG et Faculté de médecine, Université de Genève

Comité scientifique

- **Mme Isabelle Golard**, responsable des soins, Département de l'enfant et de l'adolescent, HUG, Genève
- **M. Serge Houmard**, co-responsable, Section égalité des chances, OFSP, Berne
- **Mme Françoise Ninane**, directrice des soins, CHUV, DDO, Département oncologie, CHUV
- **Dre Saskia von Overbeck Ottino**, médecin associée, Service de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent, HUG
- **M. Olivier Tejerina**, responsable de la formation continue, Haute École de santé, Genève, HES-SO

Coordination

Alexandra Cecchetto, Université de Genève

Intervenants

Enseignants-tes universitaires et expert-e-s interdisciplinaires, praticien-nes



Développer des compétences cliniques transculturelles pertinentes pour une société de la diversité

La population suisse se caractérise par une grande diversité dans les domaines socio-économiques, culturels, linguistiques ou religieux pour ne citer que ceux-là. Cette diversité croissante lance des défis stimulants aux institutions publiques et en particulier aux institutions de santé. Un de ces défis est de garantir une égalité de traitement à tous les patient-e-s quels que soient leur origine, leur langue, leurs moyens économiques ou leur situation personnelle. Consciente de l'existence d'inégalités en matière de santé, la Confédération a approuvé en 2013 la stratégie "Santé 2020" visant à assurer l'égalité des chances pour tous-tes et à améliorer la qualité des soins à un niveau institutionnel et auprès des patient-e-s. Une approche de la santé intégrant la notion de diversité nécessite que le personnel médico-soignant disposent de connaissances, d'attitudes et de savoir-faire pertinents, quel que soit le ou les groupes auxquels leurs patient-e-s appartiennent.

Le CAS en Santé et diversités: comprendre et pratiquer les approches transculturelles des universités de Genève et de Lausanne s'adresse aux cliniciens-nes travaillant dans les structures de soins spécifiques aux patient-e-s étrangers-ères ou provenant de minorités, mais aussi aux soignant-e-s généralistes intéressés-ées par ces problématiques. Cette formation continue vise à comprendre la complexité de la santé liée à la diversité ainsi que les enjeux de la prise en charge pour chaque membre du triangle soignant-soigné-système de soins. Centré sur le développement de compétences transculturelles, elle offre un espace pour travailler sa pratique en s'appuyant sur les concepts, méthodes et études de cas présentés en formation. Ce programme bénéficie de l'apport d'enseignants-tes universitaires, de nombreux expert-e-s et de praticien-nes.



Objectifs

- Développer la compréhension des approches transculturelles dans le système de la médecine et des soins en prenant en compte les enjeux et défis de la société actuelle..
- Intégrer les approches transculturelles dans la pratique clinique en menant une réflexion interprofessionnelle et en interrogeant ses propres référentiels métiers, culturels et personnels
- S'approprier dans ce cadre les outils de communication permettant d'assurer une relation de qualité soignant-soigné.

Compétences

- Assurer la prise en charge et garantir la qualité des soins et de l'accompagnement de patient-e-s en prenant en compte l'impact de la diversité dans la relation soignant-soigné, notamment dans le cas de personnes issues de minorités culturelles et/ou linguistiques.
- Identifier et comprendre les barrières à la communication existantes, pouvoir mettre en place des stratégies pour y faire face.
- Connaître et appliquer les outils de communication des approches transculturelles dans sa relation avec le-la patient-e, ses proches et en équipe interprofessionnelle.
- Connaître les différents réseaux utiles à des prises en charge interprofessionnelles dans le contexte de la diversité.
- Développer un réseau d'expertise et de pairs, dans les institutions de soins pour soutenir la réflexion et/ou des projets dans le cadre d'équipes.
- Interroger sa propre pratique et mener une réflexion critique autour de son référentiel culturel, professionnel et personnel.



Public

Professionnels-les de la santé et du social (médecins, psychiatres, infirmiers-ères, sages-femmes hommes, diététiciens-nes psychologues, travailleurs-euses sociaux-ales, psychomotriciens-nes, logopédistes, ergothérapeutes, etc.) travaillant dans des contextes de soins.

Modalités d'évaluation

Chaque module et le travail de fin d'études est évalué selon des modalités communiquées aux étudiant-es en début de formation.

Le travail de fin d'études est intégré au module 5.

Programme

- 4 modules thématiques alliant connaissances interdisciplinaires, réflexion clinique et travail sur la pratique professionnelle individuelle, en équipe, en réseau, à partir d'approches transculturelles. Chaque module (1 à 4) comprend 3 jours de formation (24 heures d'enseignement en présentiel) et une moyenne de 36 heures de travail personnel.
- Le module 5 est réparti sur toute la durée du CAS; il comprend environ 8 heures d'observation pratique ou d'entretiens, 4 heures d'accompagnement méthodologique, 8 heures d'activités en ligne, 12 heures de travail personnel ainsi que la rédaction du travail de fin d'études correspondant à une moyenne de 90 heures de travail personnel. Le travail de fin d'études est centré sur un projet professionnel intégrant les approches transculturelles.
- Une journée de présentation des travaux obligatoire est prévue en fin de formation.
- 2 modules sont proposés à Genève, 2 modules sont proposés à Lausanne.
- Le module 1 peut être suivi comme module isolé.



Module 1 | Barrières à la communication

Genève | 14, 15, 16 janvier 2021

Évaluation le 5 février 2021 à Lausanne

Melissa Dominicé Dao

Orest Weber

Thématisques

- Barrières linguistiques et impact sur les soins
- Stratégies lors de barrière linguistique: avantages et inconvénients
- Techniques de communication avec différents types d'interprètes
- Notion de littératie en santé (*health literacy*) et impact sur les soins, évaluation et stratégies
- Patient-e-s sourd-e-s et malentendant-e-s

Compétences

- Comprendre l'impact de la barrière linguistique sur la qualité et la sécurité des soins, connaître les différentes stratégies lors de barrières linguistiques et le choix optimal pour chaque situation
- Savoir communiquer avec un-e patient-e via un-e interprète et comprendre les enjeux de cette relation dans différents contextes de soins
- Reconnaître lorsqu'un-e patient-e est en situation de faible littératie en santé, comprendre les enjeux pour le-la soignant et adapter sa communication au-à la patient-e
- Connaître les enjeux essentiels de la prise en charge des patient-e-s sourd-e-s et malentendant-e-s et savoir faciliter la rencontre avec ces patient-e-s



Module 2 | Patient-e-s précaires et vulnérables

Lausanne | 18, 19, 20 mars 2021

Reddition travail de validation le 11 avril 2021

Patrick Bodenmann

Kevin Morisod

Thématiques

- Déterminants sociaux de la santé
- Vulnérabilité économique et renoncement aux soins
- Vulnérabilité à la migration (asile, sans papiers)
- Autres types de minorités (genre, sexuelle, handicap, etc.) et implication pour les soins
- Faire face aux difficultés dans la prise en charge des populations précaires: outils et stratégies
- Partenaires des soins, ressources existantes et travail en réseau

Compétences

- Identifier les facteurs qui interagissent dans la prise en charge globale des populations des patient-e-s précaires et vulnérables
- Utiliser des outils qui permettent de mieux comprendre la réalité des patient-e-s précaires et vulnérables et d'optimaliser leur prise en charge
- Appliquer les compétences cliniques transculturelles pour favoriser des soins équitables aux patient-e-s précaires et vulnérables



Module 3 | Soi et l'autre: petite clinique des différences (culturelles)

Genève | 3, 4, 5 juin 2021

Évaluation le 25 juin 2021 à Genève

Melissa Dominicé Dao

Patricia Hudelson

Thématiques

- Notion d'identité(s) culturelle(s), de représentations culturelles et de parcours de soins
- Réflexion autour de la culture médicale, professionnelle et institutionnelle
- Communication interculturelle et médiations
- Phénomènes de préjugés, stéréotypes et discrimination en santé
- Stigmatisation liée à la maladie ou à l'appartenance
- Gestion de la diversité des équipes soignantes

Compétences

- Saisir les différentes facettes de la notion d'identité et son impact dans la relation clinicien-patient
- Analyser les éléments propres à ses référentiels culturels personnels, professionnels et institutionnels
- Identifier les enjeux de la communication interculturelle et connaître les dispositifs de médiation existants.
- Savoir identifier les éléments menant à une discrimination ou une stigmatisation du-de la patient-e, y compris ses propres préjugés et stéréotypes, afin de faciliter le lien avec le-la patient-e



Module 4 |

Problèmes de santé spécifiques, pathologies spécifiques, milieux spécifiques

Lausanne | 26, 27, 28 août 2021

Évaluation le 28 août 2021 à Lausanne

Patrick Bodenmann

Kevin Morisod

Thématiques

- Santé mentale des populations vulnérables et/ou migrantes et éléments de psychiatrie transculturelle
- Violences, traumatismes et migrations
- Santé en milieu carcéral
- Spécificités de la santé des femmes
- Familles, migrations et étapes de vie

Compétences

- Comprendre les spécificités des soins de santé mentale des populations migrantes et/ou vulnérables et adapter la prise en charge
- Identifier les facteurs de complexité qui interagissent dans la prise en charge de populations spécifiques ou de milieux particuliers et les transposer à d'autres situations de précarité ou de minorité
- Connaître les outils qui devraient permettre de faciliter la prise en charge des populations dans des milieux difficiles
- Comprendre les enjeux de la migration pour les problèmes de santé des différentes étapes de la vie



Le Secrétaire

Module 5 |

Travail de fin d'études

Délai de reddition travail le **1^{er} octobre 2021**

Melissa Dominicé Dao, Patrick Bodenmann

- Le travail de fin d'études prend la forme d'un rapport écrit en lien avec la pratique professionnelle de l'étudiant-e (projet de recherche, d'évaluation ou d'intervention). Le sujet est choisi dès le premier module en accord avec les responsables de la formation et l'étudiant-e est accompagné-e dans cette démarche. Il permet d'appliquer les outils, compétences et connaissances acquis pendant la formation et de développer une réflexion critique et argumentée.
- **Journée obligatoire de restitution des travaux par les participant-e-s: vendredi 10 décembre 2021**

Obtention du titre

Le Certificat de formation continue (CAS) en santé et diversités: comprendre et pratiquer les approches transculturelles / *Certificate of Advanced Studies in Transcultural Approaches to Diversities in Health Care* est délivré conjointement par la Faculté de médecine de l'Université de Genève et la Faculté de biologie et de médecine de l'Université de Lausanne. Il correspond à l'acquisition de 12 crédits ECTS (European Credit Transfer and Accumulation), soit 360h de formation dont 108h d'enseignement en présence. Le CAS est obtenu lorsque l'ensemble de la formation a été suivie régulièrement et que les évaluations des 4 modules thématiques et du module 5 incluant le travail de fin d'études ont été validés. Les médecins peuvent bénéficier de 25 crédits FMH.

Attestation

Une attestation est délivrée aux participant-e-s ayant suivi uniquement le premier module et ayant passé avec succès l'évaluation correspondante.

Bienvenue

Renseignements pratiques

Conditions d'admission

- Être titulaire au minimum d'une licence ou d'un baccalauréat universitaire ou d'un bachelor HES ou d'un titre jugé équivalent dans le domaine de la formation.
- Attester d'une expérience professionnelle ou associative d'au moins 2 ans à plein temps ou son équivalent à temps partiel dans le domaine de la santé ou des soins.
- Témoigner de sa motivation à suivre la formation en décrivant son projet de formation en lien avec leur pratique professionnelle.

Les candidat-e-s n'ayant pas le titre requis peuvent être admis sur dossier selon les critères ci-dessus. Un entretien peut le cas échéant compléter la procédure d'admission.

L'admission se fait sur dossier, lequel doit comporter: le formulaire d'inscription signé, une lettre de motivation qui doit mentionner la thématique spécifique que les candidat-e-s souhaitent développer dans leur travail de fin d'études, un CV, les copies des diplômes obtenus, les attestations professionnelles (durée, taux et type d'activité professionnelle) et l'autorisation de l'employeur si la formation se fait sur le temps de travail ainsi qu'une photographie.

Les participant-e-s doivent avoir un ordinateur à disposition, une messagerie électronique et un accès à Internet. Ils doivent être à l'aise avec l'utilisation de ces outils.

Inscription avant le 15 octobre 2020

En ligne (ou pdf à télécharger) sur

www.unige.ch/formcont/cours/sante-divers

Après délibération du Comité directeur, les candidat-e-s sont informé -e-s rapidement de l'acceptation ou non de leur dossier.

Finances d'inscription

- CHF 5'500.- pour le programme complet
- CHF 1'500.- pour le module 1

Les candidat-e-s inscrit-e-s au CAS sont prioritaires

Horaires et lieux

- 8h30-10h00/10h30-12h30 | 13h30-15h00/15h30-17h30
- Les lieux précis seront communiqués ultérieurement.

Renseignements supplémentaires et contact: cassandi@unige.ch

Témoignages des participant-e-s

"Diversité et richesse des intervenant-e-s et des participant-e-s"

"CAS qui tient ses promesses"

"C'est un CAS très bien pensé et construit qui nous tient en haleine tout au long de la formation. Je l'ai vivement recommandé à mes collègues de travail. Je souligne la qualité de travail et l'implication des deux formateurs ainsi que de l'organisation administrative"

"Cette formation permet l'acquisition de connaissances scientifiques aussi bien que d'outils pratiques. Elle permet de développer un réseau professionnel."

